



ACCOMPANYING PROGRAM FOR THE JEWISH CULTURE FESTIVAL 2021
Galicia Jewish Museum, 18 Dajwór St., 31-052 Kraków
Tel. 12 421 68 42, www.galiciajewishmuseum.org

SATURDAY, JUNE 26th, 2021

13.00

In the Footsteps of Jewish Artists of Krakow
Guided theme tour by Agnieszka Szafraniec
Starting point: Corner of Planty and Mikołajska St.
PL

Tickets: 10 PLN, space is limited, reservations: zapisy@galiciajewishmuseum.org

The Jewish Culture Festival is all about Jewish artists: this is why we would like to invite you on an original guided tour in the footsteps of Jewish artists. During the two hour tour through the streets of Krakow's Old Town, you will get to know prominent personas related to Krakow, who lived, worked, created, and were inspired by this city. It is impossible to mention them all, therefore let this event be an introduction to further personal research and an encouragement to raise your interest in this topic.

This is an original guided tour created by Agnieszka Szafraniec ("Renaissance" Association, The Federation of Associations of Tour Guides in Krakow), a licenced tour guide in Krakow.

17.00

An adventure for absolutely everyone!
Meeting with Julia Konieczna and Mary Besemerer
Online event (Zoom) with an online Facebook broadcast
PL
Free admission

Registration: https://zoom.us/webinar/register/WN_B2lmsfurRA-plsCiLN3a_Q

Facebook event: <https://www.facebook.com/events/791734835046176>

Julia Konieczna, an illustrator from Warsaw, and Mary Besemerer, a literary scholar from the Australian National University, will talk about the creation of the newly illustrated edition of "The Adventures of Sindbad the Seafarer," by Bolesław Leśmian, in its first and only translation into English. "The Adventures" is a strange, wonderful, and completely original version of the story from the 1913 Warsaw based publication, "Tales of 1001 Nights" by Bolesław Leśmian, an outstanding Polish poet of Jewish origin. The challenges that the authors will tell you about include

GALICIA
JEWISH MUSEUM



**JEWISH
CULTURE
FESTIVAL**



translating a writer deemed 'untranslatable,' creating images for a world of unlimited imagination, and the magic of a culture in times of sudden change.

"Sindbad's adventures are so entertaining and Leśmian's voice so unique, that ever since I first read the book in Polish, I've wanted to share these adventures with readers of English. Leśmian conjures up such an aura of mystery about the sea and far-off places. That aura captivated me as a child, and still does today. It is beautifully captured by Julia's illustrations, which are delicate and dreamlike, as well as humorous and highly inventive."

Mary Besemeres, in an interview for Culture.pl

20.00

Theater performance: "True Story"

Original project by Anna Rakowska and Andrzej Rozmus

On-site event at the Galicia Jewish Museum

PL

Tickets: 30/40 PLN

This is a true story about two people: Rena Kornreich, an orthodox Jewish woman, and Andrzej Garbera, a Lemko. Their mutual feelings united them, but these feelings couldn't have been fulfilled. They were born in Tylicz. This is where they spent their childhood, grew up, attended school, and fell in love. Because of their different religions, they had to keep their relationship a secret. Then, they were torn apart by the war. They faced difficult choices: what can one do in the face of equivalent values? Can the love of two people be above religious law? Above divisions and prohibitions? Can one reject love and live with this? Is it still love? These are the dilemmas of the characters in the theater performance, "True Story." The performance depicts the societal reality of Tylicz in southeastern Poland, right before the outbreak of war, when this part of Lesser Poland was inhabited by Poles, Jews, and Lemkos. This was the last time that these three ethnic groups would live together in Tylicz: Jews before the Holocaust and Lemkos before Operation Vistula. Live music is the third "actor" in this performance. The music tells the story of two lovers, bringing back the atmosphere of pre-war Tylicz by recalling motifs from Jewish and Mountaineer melodies that invoke the memories of the characters, and is part of building the overall narrative.

Performed by: Anna Rakowska (as Rena Kornreich), Andrzej Rozmus (as Andrzej Garbera), and Jakub Gucik (live music).

Duration: 60 minutes

